

SS. Cyril & Methodius Church

PARAFIA ŚW. CYRYLA I METODEGO

Pastor / Proboszcz
Father Edward Ziemnicki

Address
55 Charter Oak Avenue
Hartford, CT 06106

Rectory Telephone:
(860) 522-9157

Rectory Fax:
(860) 524-9433



RECTORY OFFICE HOURS:

(*Godziny Urzędowania*): Monday through Friday 9:00 AM to 4:00 PM
At other times by appointment (w innym czasie tylko przez telefoniczne umówienie)

CELEBRATION OF THE SUNDAY EUCHARIST / MSZE ŚWIĘTE

Vigil Mass on Saturday at 4:00 PM (*Msza święta Wigilijna*)

Sunday English Mass at 10:00 AM

Niedzielne Msze święte po polsku: 8:30 AM i 11:30 AM

Weekday Masses / *Msze w tygodniu*: 7:30 AM / 8:00 AM-SATURDAY

CELEBRATION OF RECONCILIATION / SPOWIEDŹ

Saturday/Sobota: 3:00 PM or by appointment

(*albo przez uprzednie telefoniczne zgłoszenie*)

CELEBRATION OF BAPTISM / CHRZTY

English - by Appointment only

Po polsku - tylko przez uprzednie zgłoszenie)

CELEBRATION OF MARRIAGE / ŚLUBY

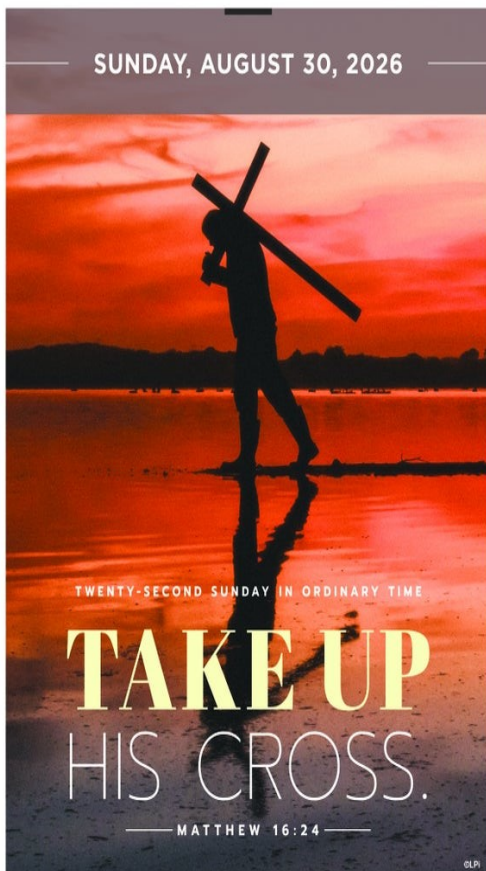
Arrangements should be made with the Pastor at least 6 months in advance.

Zgłaszać się 6 miesięcy przed ślubem.

VISITATION TO THE SICK / ODWIEDZINY CHORYCH

Anyone wishing to receive the Sacraments at home because of illness or age, please contact the Rectory. Please notify the Rectory if a parishioner is in the Hospital or Convalescent Home.

Ktokolwiek życzy sobie przyjąć Sakramenty święte w domu z powodu choroby lub podeszłego wieku powinien zawiadomić plebanię. Jeżeli parafianin znajduje się w szpitalu lub "Convalescent Home" prosimy o przekazywanie informacji na plebanię.



**GOSPEL MEDITATION - ENCOURAGE
DEEPER UNDERSTANDING OF
SCRIPTURE**

August 30, 2026
Twenty-Second Sunday in Ordinary Time
Matthew 16:21-27

Do you know what it is like to be thrilled by the power of Christian faith one moment and then utterly fail in it the next? I do. That is Peter in today's Gospel. After last week's bold confession, he now hears Jesus speak of suffering and death, and something in him recoils. He takes Jesus aside and tries to correct him. Jesus responds with the shocking rebuke, "Get behind me, Satan."

Peter is the mirror of every disciple. We love Jesus until he contradicts the script we have written for our lives. Peter does not reject Jesus. He rejects a *suffering* Jesus. So do we, whenever we avoid a hard responsibility, resist a demanding relationship, or cling to comfort instead of choosing love. We want a Lord who supports our plans, not one who overturns them.

Yet Jesus does not discard Peter. He redirects him. "Whoever wishes to come after me must deny himself, take up his cross, and follow me." In effect, Jesus says, stop trying to lead me. Let me lead you. Discipleship does not begin with heroism or clarity but with surrender. It means trusting that God's path to life often passes through places we would never choose.

Peter is all of us. We move from insight to confusion, from confidence to correction. That is why we should have hope. Jesus patiently teaches us again and again. Trust me. Get behind me. Follow me. When we stop fighting the crosses that come and start carrying them with him, we discover a freedom deeper than comfort and a love stronger than fear.

PLEASE REMEMBER TO....

PLEASE UPDATE YOUR INFORMATION

If your address, e-mail or family information has changed, your parish membership information needs to be updated and can be done by contacting the Parish Office at 860-522-9157.

Thank you!

**ROZWAŻANIE EWANGELII- KU
GŁĘBSZEMU ZROZUMIENIU PISMA
ŚWIĘTEGO**

30 sierpnia 2026
22 Niedziela Zwykła
Mateusz 16:21-27

Czy wiesz, jak to jest zachwycić się mocą chrześcijańskiej wiary w jednej chwili, by w następnej całkowicie w niej zawieść? Ja wiem. Taki właśnie jest Piotr w dzisiejszej Ewangelii. Po swoim śmiałym wyznaniu sprzed tygodnia słyszy teraz, jak Jezus mówi o cierpieniu i śmierci, i coś w nim się buntuje. Bierze Jezusa na bok i próbuje Go pouczać. Jezus odpowiada szokującym upomnieniem: "Zejdź mi z oczu szatanie".

Piotr jest zwierciadłem każdego ucznia. Kochamy Jezusa, dopóki nie zaczyna On przeczyć scenariuszowi, jaki napisaliśmy dla własnego życia. Piotr nie odrzuca Jezusa. Odrzuca Jezusa cierpiącego. My robimy to samo, ilekroć unikamy trudnej odpowiedzialności, wzbraniamy się przed wymagającą relacją albo kurczowo trzymamy się wygody, zamiast wybrać miłość. Pragniemy Pana, który wspiera nasze plany, a nie takiego, który je burzy.

A jednak Jezus nie odrzuca Piotra. Kieruje go na właściwą drogę. „Kto chce iść za Mną, niech się zaprze samego siebie, niech weźmie krzyż swój i niech Mnie naśladuje”. W istocie Jezus mówi: przestań próbować Mnie prowadzić. Pozwól, bym to Ja prowadził ciebie. Bycie uczniem nie zaczyna się od heroizmu czy jasności widzenia, lecz od poddania się woli Bożej. Oznacza to ufność, że Boża droga do życia często prowadzi przez miejsce, których sami nigdy byśmy nie wybrali.

Piotr to my wszyscy. Przechodzimy od olśnienia do zagubienia, od pewności siebie do konieczności skorygowania postawy. Dlatego powinniśmy mieć nadzieję. Jezus cierpliwie uczy nas raz po raz: Zaufaj Mi. Idź za Mną. Naśladuj Mnie. Gdy przestajemy walczyć z krzyżami, które nas spotykają, i zaczynamy nieść je razem z Nim, odkrywamy wolność głębszą niż wygoda i miłość silniejszą niż lęk.

ROSIMY PAMIETAĆ...

PROSIMY O AKTUALIZACJE INFORMACJI

Jeśli zmienił się Państwa adres, adres e-mail, lub informacja o rodzinie, należy zgłosić tę informację, aby dokonać tych zmian w naszym systemie przynależności do parafii. Dzwonić pod numer 860 -522-9157. Dziękujemy!

SUNDAY, AUGUST 30, 2026**TWENTY-SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME***From 8:30 a.m. to 11:30 a.m. –**coffee and pastry in the lower church hall*

11:30 a.m. – Meeting of the Third Order of St. Francis after Mass

FIRST FRIDAY, SEPTEMBER 4, 2026

6:00 p.m. – Adoration of Our Lord in the Blessed Sacrament and confession

7:00 p.m. – Mass in Polish

SATURDAY, SEPTEMBER 5, 2026

3:00– 3:45p.m. – Confession

4:00 p.m. – Sunday Vigil Mass

SUNDAY, SEPTEMBER 6, 2026**TWENTY-THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME**

8:30 a.m. – Meeting of the Rosary Society after Mass

PRACTICING CATHOLIC - RECOGNIZE GOD IN YOUR ORDINARY MOMENTS

By Colleen Jurkiewicz Dorman

To Carry the Cross

Carry the cross? Absolutely. I'm happy to! Hand it over. Here's the thing: I just might...set it down for a second, from time to time. That's okay, right?

How else am I supposed to have both hands free to gesture in anger? I can't do that if I'm carrying the cross. Well, fine, then let me just shift its weight, so I can catch my breath and say what I think about this person who's got it all wrong — I'll just lean it against the wall here. No? Okay, fine, I won't put it down! I'll keep holding it. That's better, actually. Then I can use it as a weapon.

What? Am I doing this "Christian" thing wrong? "Whoever wishes to save his life will lose it," Jesus tells us in today's Gospel. "But whoever loses his life for my sake will find it."

This is not an affirmation of the paradox that if you no longer care about something, you can finally have it once and for all. It's not a judgment about the worthlessness of life in this fallen world or the futility of trying to preserve that life.

It's merely a statement about priorities.

When Peter says, "God forbid!" at the thought of suffering, God is not his priority. His own safety is.

When I say, "God forbid!" at anything that comes from the mouth of God, it's a reminder to look at my hands — because they've probably put down the cross.

How merciful is our Lord — he never takes my cross from me, even when I walk far away from it. He always lets me pick it back up. In his dear and sweet goodness, he even helps me lift its weight. And he gestures, in case I've forgotten: "This way. Follow me."

NIEDZIELA – 30 SIERPNIA 2026**DWUDZIESTA DRUGA NIEDZIELA ZWYKŁA***Od 8:30 a.m. do 11:30 a.m. — kawa i ciasto w dolnej sali kościoła*

11:30 a.m. — Zebranie 3-go Zakonu Świętego Franciszka po mszy

PIERWSZY PIATEK – 4 WRZEŚNIA 2026

6:00 p.m. — Adoracja Najświętszego Sakramentu i spowiedź- Uwielbienie

7:00 p.m. — Msza po polsku

SOBOTA – 5 WRZEŚNIA 2026

3:00– 3:45p.m. — Spowiedź

4:00 p.m. — Niedzielna Msza Wigilijna

NIEDZIELA – 6 WRZEŚNIA 2026**DWUDZIESTA TRZECIA NIEDZIELA ZWYKŁA**

8:30 a.m. — Zebranie Towarzystwa Różańca Świętego po mszy

PRAKTYKUJY KATOLIK – DOSTRZEGAJĄC BOGA W CODZIENNOŚCI

Autor: Colleen Jurkiewicz Dorman

Nieść krzyż

Nieść krzyż! Oczywiście. Z radością! Dawajcie go tutaj. Jest tylko pewien szczegół: może mi się zdarzyć... odłożyć go na chwilę, od czasu do czasu. To chyba nic złego, prawda?

Bo jak inaczej mam mieć wolne ręce, by gestykulować w gniewie? Nie mogę tego robić, jeśli niosę krzyż. No dobrze, to może chociaż zmienię sobie sposób trzymania, żeby złapać oddech i powiedzieć, co myślę o tej osobie, która tak bardzo się myli – po prostu oprę go tutaj o ścianę. Nie? Dobra, w porządku, nie odłożę go! Będę go dalej trzymać. Tak będzie nawet lepiej. Wtedy mogę go użyć jako broni. Co? Czy robię coś nie tak w tym całym „byciem chrześcijaninem”?

„Kto chce zachować swoje życie, straci je” – mówi nam Jezus w dzisiejszej Ewangelii. „Lecz kto straci swe życie z mojego powodu, znajdzie je”.

Nie jest to potwierdzenie paradoksu, że jeśli przestaje nam na czymś zależeć, możemy to wreszcie mieć raz na zawsze. Nie jest to też osąd mówiący o bezwartościowości życia w tym upadłym świecie czy o daremności prób jego zachowania.

To po prostu stwierdzenie dotyczące priorytetów.

Kiedy Piotr na samą myśl o cierpieniu mówi: „Niech Bóg broni!”, to nie Bóg jest jego priorytetem. Jest nim jego własne bezpieczeństwo.

Kiedy ja mówię: „Niech Bóg broni!” w odpowiedzi na cokolwiek, co wychodzi z ust Boga, jest to dla mnie przypomnienie, by spojrzeć na swoje ręce – bo prawdopodobnie odłożyłam już krzyż.

Jakże miłosierny jest nasz Pan – nigdy nie odbiera mi mojego krzyża, nawet gdy oddalam się od niego. Zawsze pozwala mi go podnieść na nowo. W swej drogiej i słodkiej dobroci pomaga mi nawet dzwigać jego ciężar. I wskazuje drogę, na wypadek gdybym zapomniał: „Tędy. Pójdź za Mną”

AUGUST 30, 2026

Saturday, August 29 Sobota 29 Sierpnia

The Passion of Saint John the Baptist

Męczeństwo Sw. Jana Chrzciciela

8:00 a.m.+ Danuta Hank -*od mamy i rodziny*

4:00 p.m. + Helen & +Joseph Luszcak -*from family*

SUNDAY MASS. August 30 Niedziela 30 Sierpnia

**8:30 a.m.+ Wit, +Ryszard, + Magdalena, +Franciszek,
+Christopher Pas, +Marianna i +Józef
Kolodziej, +Leonarda i +Marian Baran,
+ Zdzisława Kaminska -*od rodziny***

**10:00 a.m.+ Kazimiera, + Bronisław, + Jerzy,
+ Aleksander, + Mark Koza, +Gary Bliven
*from family***

11:30 a.m.+ Paul Szymańczyk -*od rodziców i brata*

Monday, August 31 Poniedziałek 31 Sierpnia

**7:30 a.m.+ Aniela, +Teofil, +Czesław, + Krystyna
Bienkowski -*from Dąbrowski family***

Tuesday, September 1 Wtorek 1 Września

7:30 a.m.+ Franciszek Kraska- *od rodziny*

Wednesday, September 2 Środa 2 Września

7:30 a.m.+ Lucille Battagler- *from P. Starace*

Thursday, September 3 Czwartek 3 Września

St. Gregory the Great Pope and Doctor of the Church

Sw. Grzegorza Wielkiego, Papieża i doktora Kościoła

**7:30 a.m.+ Anna Paluch, +Damian Tofil i za zmarłych z
rodziny Paluch i Tofil -*od rodziny***

Friday, September 4 Piątek 4 Września

**7:30 a.m.+ Katarzyna & +Władysław Patak and dec'd
members of the family- *from family***

7:00 p.m. + Julia i + Walter Skowronek

Saturday, September 5 Sobota 5 Września

St. Teresa of Calcutta/ Sw. Teresy z Kalkuty

8:00 a.m.+ Adrian Kluk- *od rodziny*

**4:00 p.m. +Annette Lis, + Ryszard & + Christopher
Pas- *from family***

NEXT SUNDAY MASS Sept. 6 Niedziela 6 Wrzes.

8:30 a.m.+ Witold i +Zofia Górski -*od rodziny Kopacz*

**10:00 a.m.- God's blessing and health for Fromm,
Donagher and Budnik families
-*from parents***

11:30 a.m.+ Maria i +Władysław Ostrowski -*od dzieci*

30 SIERPNIA 2026

OFFERATORY - KOLEKTA

August 23, 2026

Weekly/Tygodniowa... \$ 3,999.00

Second collection.... \$ 1,377.00

Next week the following collections are:

1st collection—Weekly Offering

2nd collection— My Offering for Grounds Keeping

Thank you for your generosity. God Bless you.

Dziękuję wszystkim za hojność. Szczęść Wam Boże.

Módlmy się za chorych / Pray for the sick

Aniela Białoskorska, Helen & Władysława Bukowski, Jan Brzyski, Ed Brown, Addison Cook, Halina Dziewaltowska, Weronika Domian, Bożena Furmanek, Władysława Gwara, Anna Goluch, Renata Juwa, Jan i Mateusz Kraska, Patryk Kelly, Helen Kiczuk, Krystyna Klin, Maria Kościuk, Kinga Kościuk—Sejedor, Lila Kuzmich, Maria Monikowska, Monika Morawska, Maria Nawrot, Szczepan Olszewski, Anna Pliszka, Josephine Rosa, Anna Serafin, Phyllis Stawiarski, Beata Socha, Stanisław Szczawinski, Irene Underwood, Mirosława Tamkun, Henry Wilus, Veronika Winiarska, Ks. Jerzy Winiarski, Halina Wiszkiewicz, Leokadia Wojnilo, Fr. Bill, i w specjalnej intencji.

REMEMBER IN YOUR PRAYERS THOSE WHO ARE

ILL: We welcome the opportunity to be informed of any of our parishioners who are ill or hospitalized. Contact the Rectory Office at 860-522-9157, or email at:

ss.cyril-meth@att.net.

IF SOMEONE YOU PLACED ON THE PRAYER LIST CAN BE TAKEN OFF PLEASE CALL THE RECTORY OFFICE.

Módlmy się za zmarłych z naszej parafii:

Pray for the deceased of our parish:

i za zmarłych w Polsce

and the deceased in Poland

Our e-mail address is

Adres e-mail do kancelarii parafii:

ss.cyril-meth@att.net

RELIGIOUS PROGRAM

Registration for SS. Cyril and Methodius Religious Education classes will take place today on Sunday, August 30 in the lower church hall between 8:30 in the morning and 11:30. The first day of classes will be Saturday, September 19, 2026. There is no fee for parishioners for registration or books this year; non-parishioners do not have to pay a class fee, only pay for their books. I encourage everybody to register before the first day of school and if you have any questions, please contact; Cheryl Pietrycha at 860-977-6868.

NAUKA RELIGII

Zapisy na lekcje religii przy parafii Sw. Cyryla i Metodego odbędą się dzisiaj w niedzielę 30 sierpnia w dolnej sali kościoła w godzinach od 8:30 do 11:30. Zajęcia rozpoczną się w sobotę 19 września 2026. W tym roku parafianie zwolnienie są z opłat natomiast osoby spoza parafii nie będą płacić czesnego, a jedynie za podręczniki. Zachęcam wszystkich do zapisów przed rozpoczęciem zajęć lekcyjnych, w przypadku dodatkowych pytań proszę o kontakt z Cheryl Pietrycha 860-977-6868.

DEAR PARISHIONERS!!!

On Sunday, September 13, 2026 our parish will host the Annual Dożynki at the 11:30am Mass. Like every year, after the Mass there will be a lunch/ refreshments for the parishioners in the lower church hall. We ask everyone for help in preparing this important parish event. Please contact Mrs. Jola Koza (860-841-7556) who coordinates the whole event.

We ask all parishioners to be involved in this important parish event by making homemade (or purchased) meals, helping organize and serving foods, cleaning before or/ and after Dożynki. Thank you very much!

**Connecticut Catholic Men's Conference – October 10**

Men of the parish are invited to attend the 2026 Connecticut Catholic Men's Conference on Saturday, October 10 at Holy Cross Catholic High School in Waterbury. Doors open at 7:30 a.m. and the program begins at 8:30 a.m.

This inspiring day of faith and fellowship features nationally known Catholic speakers:

Dr. Karlo Broussard, Fr. Dan Reehil, Jeanne Mancini, and Fr. Declan Gibson, along with opportunities for Confession, Eucharistic fellowship, Catholic exhibits and ministries, and concludes with Vigil Mass celebrated by Archbishop Christopher J. Coyne.

Lunch is included. Tickets are \$45 for adults and \$30 for students. Deacons and seminarians attend free.

Whether you have attended before or are considering coming for the first time, this is an outstanding opportunity to deepen your Catholic faith, strengthen your relationship with Christ, and share a memorable day with men from throughout Connecticut.

Register today at: CTCatholicMen.org

DRODZY PARAFIANIE !!!

W niedzielę 13 września 2026 r. w naszej parafii odbędą się „Doroczne Dożynki „, Uroczysta Msza św. o godz. 11:30. Jak co roku po mszy św. odbędzie się wspólny obiad/ poczęstunek w dolnej sali kościoła dla wszystkich parafian. Tradycyjnie prosimy wszystkich o pomoc w przygotowaniu tego ważnego wydarzenia parafialnego. Oobą koordynującą całe wydarzenie jest Pani Jola Koza (860-841-7556).

Prosimy wszystkich parafian o zaangażowanie się w to wspólne parafialne świętowanie poprzez przygotowanie domowych potraw, pomoc w organizowaniu i serwowaniu posiłków, sprzątanie przed i po Dożynkach. Dania mogą być przygotowane w domu lub zakupione. Dziękujemy bardzo!

Katolicka Konferencja Mężczyzn w Connecticut– 10 października

Zapraszamy mężczyzn z naszej parafii do udziału w Katolickiej Konferencji Mężczyzn w Connecticut, która odbędzie się w sobotę 10 października w szkole Holy Cross Catholic High School w Waterbury. Otwarcie drzwi o godz. 7:30 a program rozpocznie się o godz. 8:30.

Ten inspirujący dzień wiary i wspólnoty uświetnią wystąpienia znanych w całym kraju prelegentów katolickich takich jak:

Ks. Karlo Broussarda, ks. Dana Reehila, Jeanne Mancini oraz ks. Declan Gibson.

Uczestnicy będą mieli okazję skorzystać z sakramentu pokuty, doświadczyć wspólnoty eucharystycznej oraz zapoznać się z katolickimi wystawami i inicjatywami duszpasterskimi. Konferencja zakończy się Mszą św. wigilijną, którą odprawi Arcybiskup Christopher J. Coyne.

W cenę wliczono lunch. Bilety kosztują \$45.00 dla dorosłych i \$30.00 dla uczniów. Diakoni oraz seminarzyści uczestniczą w wydrzeniu bezpłatnie. Niezależnie od tego, czy uczestniczyli już Państwo w takiej konferencji wcześniej, czy rozważają udział po raz pierwszy, jest to doskonała okazja, by pogłębić wiarę katolicką, umocnić relacje z Chrystusem i spędzić niezapomniany dzień w gronie mężczyzn z całego Connecticut.

Rejestracja dostępna na stronie: CTCatholicMen.org

CENTRALA

Zebranie Centrali oraz Komitetu Obchodów Dnia Pułaskiego odbędzie się w czwartek 10 września 2026 o godz. 5:30 p.m. w dolnej sali kościoła. Do zobaczenia!!!

BALTYK EUROPEAN DELI
Sandwiches & Hot Foods to Go
Szykujemy zamówienia na
przyjęcia.
731 Wethersfield Ave., Htfd.
(corner South Street)
296-0600

BREAKFAST,
LUNCH & DINNER
PASTRY, PACZKI & CAFE
CUSTOM CAKES FOR ALL
OCCASIONS
FRESH BREADS AND ROLLS
GROCERY & SMOKED DELI

**Roly Poly
BAKERY**



587 Main Street.
New Britain, CT 06051
Phone: (860) 229-5109
FAX: (860) 832-8922
www.rolypolyinc.com

7 Days A Week
6AM - 3PM
(860) 257-7006
1797 Berlin Turnpike
RT 5-15 Southbound | Wethersfield, CT
Breakfast • Lunch • Polish Food

**Support Our
Advertisers!**

South Green Memorial Home

Waszkelewicz Dom
Pogrzebowy

43 Wethersfield Ave.
Hartford

246-1413

Pre-Arrangement
Counseling



Paul Korzep, LUTCF, Owner and Agent
Auto-Home-Business-Life Insurance
49 Welles Street Suite 219, Glastonbury, CT 06033
paulkorzep@korzepinsurance.com • www.korzepinsurance.com
Tel: 860-633-2112

Does your
organization
need a
newsletter?

We'll cover the
printing costs!

Learn more at
lpicommunities.com



Advertise in Our Church Bulletin!

Contact Kate Roux

kroux@4LPi.com
(800) 950-9952 x8737



Dillon-Baxter Funeral Home

1276 Berlin Tpke, Wethersfield
Gerald S. Baxter, Jr
www.DillonBaxter.com
860.956.1149



Dr. Barbara Malz
Dr. Aleksandra Malz

PRZYJMUJEMY NOWYCH PACJENTÓW
33 Lexington St, New Britain, CT 06052
(860) 826-6598

mówimy po polsku, angielsku i ukraińsku



Accepting New Patients

- Implants
- Root Canals
- Crowns
- Fillings
- Cleanings
- Implants
- Leczenie Kanałowe
- Koronki
- Wyplakanie Zębów
- Czyszczenia

ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

ADT Authorized
Provider | SafeStreets

833-287-3502



NEW HAUS GROUP

Angelica Czerchow
LICENSED REALTOR



860.578.7811

Mówię po polsku!

angelica@newhausct.com

www.newhausct.com

Wethersfield

East Hartford



D'Esopo
Funeral Chapel

Dedicated to families since 1905

860-563-6117 • www.desopofuneralchapel.com



Farley-Sullivan Funeral Homes

www.farleysullivan.com

34 Beaver Rd., Wethersfield 860-563-9999

50 Naubuc Ave., Glastonbury 860-633-2521

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!™ As Low As
\$19⁹⁵ /mo.

- ✓ Ambulance ✓ Police/Fire
- ✓ Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert

CALL NOW! 800.808.9294 *md-medalert.com



JAN PECHERSKI
REALTOR®

C: 860-490-2673
O: 860-674-0300
RES. 0755287

Jan.Pecherski@cbmoves.com
JanPecherski.com
290 West Main St
Avon, CT 06001



Mówię
po polsku



**Fano Angelic
Homemakers
Companion
Agency LLC**

Cecilia Francis, Manager

860.881.1704

Cell: 860.818.9594

Office: 860.519.1544

Fax: 860.519.1574

ceciliafrancis@comcast.net

914 Main Street, Suite 200

East Hartford, CT 06108



WE'RE HIRING

Ad Sales Executives

- Paid Training
- Some Travel
- Work-life Balance
- Full-time with Benefits
- Serve Your Community

Visit www.4lp.com/careers



Never miss our bulletin!

Get this bulletin
delivered straight
to your inbox
every week.

Scan to subscribe on
parishsonline.com



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lp.com

SS. Cyril & Methodius, Hartford, CT

04-0711